



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV # 040-334

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# _____
I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN NHƯ QUAN
Last Middle First
Current Address 2.30 Dõi 16 / Khu 2 Hòn Tân (Thuận Hải)
(Has been released on February 1988)
Date of Birth 8/29/37 Place of Birth Cần Thơ

Previous Occupation(before 1975) Major - Toán Cán về Tông Thông VNCH
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From After 1975 To Present Time

3. SPONSOR'S NAME: Trọng Nhứt Nguyễn (Brother)
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Liên Thị Mới

Mother

Nguyễn Nhứt Nguyễn same as above.

Brother

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. Name of principal
applicant: Nguyễn Nhí Quan

NO DEPENDENTS



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0635
TELEPHONE:

IV # 040-334

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# _____
I-171 : Yes, _____

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN NHỊ QUAN
Last Middle First
Current Address 2.30 Đội 16 / Khu 2. Hòn Tار (Phu Quoc)
Date of Birth 8/29/37 Place of Birth Cà Mau Province
Previous Occupation (before 1975) MAJOR - TOÁN CĂN VỀ TÔNG THÔNG VNCH.
(Rank & Position) 06/
2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From After May 1975 to Present time
(Released on February 1981)
3. SPONSOR'S NAME: TRUNG NHỊ NGUYỄN

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Relationship

NGUYỄN THỊ MỘT Mother

NGUYỄN NHỊ Brother

Nguyễn Nhị Nguyễn - same as above

Hồ sơ hồ sơ

1) Nguyễn Nhị Sáu

2) Nguyễn Nhị

clearly able to file for the applicant under Category I of the
Xin Kính Theo nd have not filed an Affidavit of Relationship (AOR),
số ceo note may aged to do so. Also, persons in the U.S. who are
petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130
must do so.



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O BOX 5435, ARLINGTON VA 22205-0435
TELEPHONE:

IV # 040-334

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# _____
I-171 : Yes, No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM NGUYỄN NHỊ QUAN
Last Middle First

Current Address 2.30 Đội 16 / Khu 2. Hậu Tần (Thuận Hải)

Date of Birth 8/29/37 Place of Birth Càu Phu Province

MAJOR - TOÁN CĂN VỀ TÔNG THÔNG VNCH.

Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From After May 1975 to Present Time
06/
Released on February 1980

3. SPONSOR'S NAME: TRUNG NHỊ NGUYỄN
Name

Address & Telephone

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone

Relationship

Liêu Thị Mới

Mother

Brother

Nguyễn Nhị Nguyễn - same as above

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

5. Name of principal applicant,
Nguyễn Nhí Quan

NO DEPENDENTS

Cửu Thiếu tá Nguyễn Nhã
Thứ ngày 13 tháng 2 năm 1988

BỘ NỘI VỤ

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

IV/15503/IRD/

KINH SỰ

Trại: Trại

Hồi lập — Tù nhân — Hành chính

Mẫu số 001-LT/TB
hành theo công văn số
2505 ngày 27 tháng 11
năm 1972

Số:

/HS

Số SLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA/T.T ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ
Thực hành án vẫn quyết định tha số

của

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ tên khai sinh

Sinh năm 197

Các tên gọi khác

Nơi sinh

Nơi đăng ký nhận khẩu thường trú trước khi bị bắt

601 Khu Tùng Chùa Quận 1

Căn cứ

phòng truyền tin (hiện tại)

Bị bắt ngày

15/5/88

Am phan

Theo quyết định, án vẫn số

ngày tháng năm của

Đã bị tống án lần, công thành năm tháng

Đã được giảm án lần, công thành năm tháng

Nay về cư trú tại 601 Khu Tùng Chùa Q1 TP. HCM

Nhận xét quá trình cải tạo

Qúa trình cải tạo

Trong quá trình cải tạo và chấp hành nội qui

Tình

Đóng tại: Phái trinh diễn tại UBND Phường,

Nơi cư trú

Trước ngày 15 tháng 9 năm 1988

Lập ngày

Cửu

Danh bì số

R/1

Họ tên, chữ ký
người được cấp giấy

Trần

Ngày 23 tháng 8 năm 1988

Phó trưởng trại

(ghi rõ họ, tên, cấp bậc, chức vụ)

Trần

200/16/01/00/00

105/3/17/1988, MEEP AND CO

Công an quận 7 xác nhận

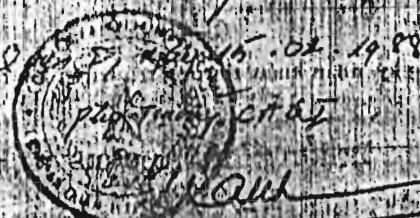
Ông Nguyễn Nhài Quan sinh năm 1937

đã mua

kiêng cữ Phồn thản ở 60F Nguyễn Văn Cừ số 12 Q.5

Kế bên số 105/3 Ông Nguyễn Nhài Quan - MEEP AND CO

song với số nhà lái tiệm Thủ Nhuận



Trung tá - Nguyễn Văn Mười

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE
IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

IV 15503/RDI/KM

P.O. Box 1270

St. Albans, VT 05478-1270

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

LIEU, Moi Thi

NAME OF BENEFICIARY

NGUYEN, Quan

CLASSIFICATION FILE NO.

P1-1 ALPHA

DATE PETITION FILED

DATE OF APPROVAL
OF PETITION

Mar. 28, 1988 April 08, 1988

DATE: April 20, 1988

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

1. YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
2. IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
3. YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ Bangkok _____ THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
4. YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
5. THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
6. THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
7. ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
8. REMARKS.

VERY TRULY YOURS,
Gilbert S. Taber
Center Director EAC
[Redacted]

INTAKE FORM (Two Copies)

MAU DON VE LY-LICH

Has been released on Feb. 1988

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN NHƯ QUÂN
 Last (Ten Ho) Middle (Giuu) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH :
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : M Female (Nu) : _____

MARITAL STATUS
 (Tinh trang gia dinh) : Single (Doc than) : _____ Married (Co lap gia dinh) : _____

ADDRESS IN VIETNAM : c/o Bà Liệu Thị Nhàn
 (Dia chi tai Viet-Nam) 195/3 Ấp Bình Triều ~~Xã~~ Xã Hiệp Bình
Quận Thủ Đức, T.P Hồ Chí Minh

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) _____ No (Khong) _____

If Yes (Neu co) : From (Tu) : After 1975 To (Den) : Present

PLACE OF RE-EDUCATION: Z. 30 Đồi 16 / Khu 2 Hòn Tân
 CAMP (Trai tu) Tỉnh Thuận Hải

PROFESSION (Nghe nghiep) : Thiếu tá Thiết Giáp (Armored Cavalry)

Trung Tá Cán Võ Tổng Thống Phu

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : 2 lát tại Trung Tá Giáp (Fort Knox)

VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : Major

VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : Chó tôi ngày nát nát

Date (nam) : _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) : Yes (Co) : _____

IV Number (So ho so) : 040-334

No (Khong) : _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) : None
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi ti

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) : none

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) :

Trong Nhí Nguyễn

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) : Yes (co) : _____ NO (khong) : _____

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) : Brother

NAME & SIGNATURE: Trong Nhí Nguyễn Trong Nhí

ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT

(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

(Dia chi nha truong)

Tel : _____

DATE: _____

11

8

1987

Month (Thang)

Day (Ngay)

Year (Nam)

5. Name of principal
applicant:

Nguyễn Nhí Quan

~~NO DEPENDENTS~~

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

(Has been released on Feb. 1988)

NAME (Ten Tu-nhan) : NGUYỄN NHƯ QUAN
 Last (Ten Ho) Middle (Giuu) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : _____
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam) : _____ Female (Nu) : _____

MARITAL STATUS : Single (Doc than) : _____ Married (Co lap gia dinh) : _____
 (Tinh trang gia dinh) : Chưa kết hôn

ADDRESS IN VIETNAM : 195/3 Ấp Bình Thôn Tiền Xã Hợp Bình
 (Dia chi tai Viet-Nam) Quận Thủ Đức TP. Hồ Chí Minh Hà Nội Đại học Quốc gia

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong) : Yes (Co) Yes (Co) No (Khong) _____

If Yes (Neu co) : From (Tu) : After 1975 To (Den) : PresentPLACE OF RE-EDUCATION: Z. 30 Đồi 16 / Khu 2
 CAMP (Trai tu) Hàm Tân, Tỉnh Thuận HảiPROFESSION (Nghe nghiep) : Thiếu tá Thiết Giáp (Armored Cavalry)
Tiếng Anh: Cavalry OfficerEDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My) : 2 năm tại Fort Knox (Fort Knox)VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac) : Major
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu) : Chó tòi ngay nát nát Date (nam) : _____APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP) : Yes (Co) : Yes (Co) : IV Number (So ho so) : 040-334
 No (Khong) : _____NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo) : None
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi tiMAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN) : NoneNAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro) : Trong Như NguyễnU.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky) : Yes (Co) : _____ No (Khong) : TelRELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN) : BrotherNAME & SIGNATURE: Trong Như Nguyễn Trong Như Nguyễn
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) _____
(Address same as above)DATE: 11 8 87
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. Name of principal
applicant: Nguyễn Như Quan

NO DEPENDENTS



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

To Whom It May Concern:

March 27, 1982

Co' 2 so' IV (2 hò so
ba tré)

(IV 15503) { Po me la - biein
the moi bao bia

(IV 040 - 334) Do anh la -
nguyen Huu Trong
ba tré

NGUYEN NHU QUAN, born August 29, 1937

Residing at: c/o Lieu Thi Nhan
195/3 Ap Binh Trien
Xa Hiep Binh, Huyen Thu Duc
T.P. Ho Chi Minh, Vietnam

Địa chỉ này không còn nữa

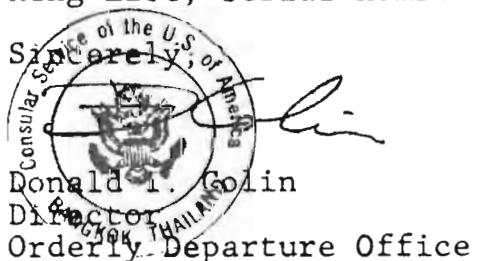
Copy

Địa chỉ này là
Actual address:

c/o Mrs. Lieu Thi Nhan
195/3 Ap Binh Trien
Xa Hiep Binh, Quan Thu Duc
Thanh pho Ho Chi Minh

Su Quan Hoa Ky cho phep nhung nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam./The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky, so/The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List, serial number 6228



Cor: SY/NM/kh



EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA
Bangkok, Thailand

To Whom It May Concern:

March 27, 1982
C' 2 26' IV (2 h 26' 82)

NGUYEN NHU QUAN, born August 29, 1937

{DO me la- liem
(IV 15503) the Moi bau trai.

Residing at: c/o Lieu Thi Nhan
195/3 Ap Binh Trieu
Xa Hiep Binh, Huyen Thu Duc
T.P. Ho Chi Minh, Vietnam

IV 040-3346 DO me la-
nguyen nhu
Trong bau trai.

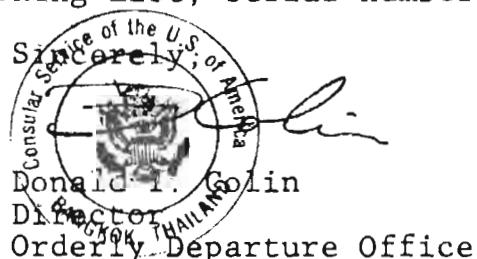
Địa chỉ này không chính xác

Actual address: c/o Lieu Thi Nhan
195/3 Ap Binh Trieu
Xa Hiep Binh, Quan Thu Duc
Thanh pho Ho Chi Minh

COPY

Su Quan Hoa Ky cho phep nhung nguoi co ten tren day di Bangkok, Thai-lan, de nop don tai Su Quan My de sang Hoa Ky, voi dieu kien ho duoc kham suc khoe tai Viet Nam, va duoc phong van qua dai dien Cao Uy Lien Hiep Quoc Dac Trach Ty Nan (UNHCR). Chung toi yeu cau gioi tham quyen cap cho ho Giay Xuat Canh cung nhung giay to can thiet de roi Viet Nam. /The American Embassy gives permission for the above persons to come to Bangkok, Thailand to make application at this Embassy to go to the United States, provided that they have a medical examination in Vietnam and an interview by a representative of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR). We request the authorities to issue Exit Permits and the necessary documents to leave Vietnam.

Nhung nguoi ke tren da duoc UNHCR de nghi toi tham quyen Viet Nam theo Danh Sach Chieu Khan Nhap Canh Hoa Ky, so/The names above have been submitted to the Vietnamese authorities by the UNHCR on the American Visa Entry Working List, serial number 6228



Cor: SY/NM/kh

OCT 19/87

Tôi có 2 người con đang cùn
ở trại Cải tạo (Hàm Tân - Thuận
Hải) tên là:

- 1) Nguyễn Như Sang (Trung Tá')
- 2) Nguyễn Như Quan (Thiếu Tá')

Địa chỉ tôi:

Bà Liêu - Thị - Mới

C. (Continued) Information about your alien relative

16. List husband/wife and all children of your relative (if your relative is your husband/wife, list only his or her children).

Name	Relationship	Date of Birth	Country of Birth
N/A			

17. Address in the United States where your relative intends to reside

(Number and Street)	(Town or City)	(State)
---------------------	----------------	---------

18. Your relative's address abroad

(Number and Street)	(Town or City)	(Province)	(Country)
195/3 AP BINH TRIEU, XA HIEP BINH, QUAN THU DUC, HO CHI MINH CITY, VIETNAM			

19. If your relative's native alphabet is other than Roman letters, write his/her name and address abroad in the native alphabet:

(Name)	(Number and Street)	(Town or City)	(Province)	(Country)
N/A				

20. If filing for your husband/wife, give last address at which you both lived together: From To

(Name)	(Apt. No.)	(Town or City)	(State or Province)	(Country)	(Month)	(Year)	(Month)	(Year)
N/A								

21. Check the appropriate box below and give the information required for the box you checked:

Your relative will apply for a visa abroad at the American Consulate in HO CHI MINH CITY VIE TNAM
(City) (Country)

Your relative is in the United States and will apply for adjustment of status to that of a lawful permanent resident in the office of the Immigration and Naturalization Service at _____ . If your relative is not eligible for adjustment of status, he or she will apply for a visa abroad at the American Consulate in _____
(City) (State) N/A
(City) (Country)

(Designation of a consulate outside the country of your relative's last residence does not guarantee acceptance for processing by that consulate.
Acceptance is at the discretion of the designated consulate.)

D. Other Information

1. If separate petitions are also being submitted for other relatives, give names of each and relationship.

NGUYEN NHU SANG , (SON)

2. Have you ever filed a petition for this or any other alien before? Yes No
If "Yes," give name, place, and date of filing, and result. (INR) PHILADELPHIA 12/19/80 RESULT UNKNOWN.

Warning: The INS Investigates claimed relationships and verifies the validity of documents. The INS seeks criminal prosecutions when family relationships are falsified to obtain visas.

Penalties: You may, by law be imprisoned for not more than five years, or fined \$250,000, or both, for entering into a marriage contract for the purpose of evading any provision of the immigration laws and you may be fined up to \$10,000 or imprisoned up to five years or both, for knowingly and willfully falsifying or concealing a material fact or using any false document in submitting this petition.

Your Certification

I certify, under penalty of perjury under the laws of the United States of America, that the foregoing is true and correct. Furthermore, I authorize the release of any information from my records which the Immigration and Naturalization Service needs to determine eligibility for the benefit that I am seeking.

Signature Thi hiep Date 02/25/88 Phone Number.

Signature of Person Preparing Form if Other than Above

I declare that I prepared this document at the request of the person above and that it is based on all information of which I have any knowledge.

(Print Name)	(Address)	(Signature)	(Date)
--------------	-----------	-------------	--------

Pennsylvania, February 25, 1988.

To : Mrs. Khuc Minh Tho
President of the Families of
Vietnamese Political Prisoners Association.
P.O Box 5435 Arlington, Va 22205

From : Mrs. Lieu Thi M^oi

Dear Mrs. Tho,

I, the undersigned, Lieu Thi Moi, 76 years of age,
widower, am presently residing at #
mother of :

- The former Army Lt Col. ^{Nguy^{en}} Nhu Sang, born on March 10, 1932 at Cantho (VietNam) married having 4 children.
- The former Armored Cavalry Maj. ^{Nguy^{en}} Nhu Quan, born on August, 29, 1937 at Cantho (VietNam) is still single.

Both of them had been sent to Re-education Camp since June 1975 and were released recently several days before Vietnamese Lunar New Year (Tet) 1988. They are actually residing at :

C/O Mrs. Lieu Thi Nhan, 195/3 ap Binh Trieu, Xa Hiep Binh, Quan Thu Duc, Thanh Pho Ho Chi Minh, VietNam.

I would like to request your assistance, through your Organization, to have the interview conducted with the Government of the Socialist Republic of VietNam for allowing them to be reunited with their families in the USA.

Your assistance will be greatly appreciated.

Sincerely Yours,

FN. 1 - ^{Nguy^{en}} Nhu Sang
(Immigration Visa #040333)
Approved on Jan 16, 1986 by
INS/Philadelphia, Pennsylvania.

2 - ^{Nguy^{en}} Nhu Quan
(Immigration Visa #15503)
approved on March 27, 1982

M^oi Thi Lieu

Lieu, Thi M^oi

AMERICAN E.S.

CAO THANH THI NGUYEN THUY	1792
Feb. 21 1988	
68-101 1644 560	
PAY TO THE ORDER OF <u>HOI GIADINH TUNHAN C TRI</u>	\$ <u>40.00</u>
<u>Farty and</u> <u>no</u>	<u>100</u> DOLLARS
SOVRAN BANK. 	
MEMO	
Sovran Bank, N.A., Falls Church, Virginia	

TN: Nguyễn Nhị Sang
Nguyễn Nhị Quan
Nguyễn Thị Bình

OCT 19 /87

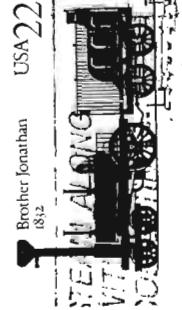
Tôi có 2 người con đang có
1 trai Cả Tao (Hàm Tân - Thuận
Hải) tên là:

- 1) Nguyễn Như Sang (Trung Tài)
- 2) Nguyễn Như Quan (Thiệu Tài)

Địa chỉ tôi:

Bà Liêu - Thị - Mới

Mrs. Lieu Thi Moi



Brother Jonathan
18/2

USA 22

Hội Gia Dinh Tu Nhan Chinh Trí
P.O. Box 5435
Arlington VA 22205

OCT 22 1987

Pennsylvania, February 25, 1988.

To : Mrs. Khúc Minh Tho
President of the Families of
Vietnamese Political Prisoners Association.
P.O Box 5435 Arlington, Va 22205

From : Mrs. Liêu Thị Mới

Dear Mrs. Tho,

I, the undersigned, Lieu Thi Moi, 76 years of age,
widower, am presently residing at #
mother of :

- The former Army Lt Col. Nguyễn Nhu Sang, born on March 10, 1932 at Cantho (VietNam) married having 4 children.
- The former Armored Cavalry Maj. Nguyễn Nhu Quan, born on August, 29, 1937 at Cantho (VietNam) is still single.

Both of them had been sent to Re-education Camp since June 1975 and were released recently several days before Vietnamese Lunar New Year (Tet) 1988. They are actually residing at :

C/O Mrs. Lieu Thi Nhan, 195/3 ap Binh Trieu, Xa Hiep Binh, Quan Thu Duc, Thanh Pho Ho Chi Minh, VietNam.

I would like to request your assistance, through your Organization, to have the interview conducted with the Government of the Socialist Republic of VietNam for allowing them to be reunited with their families in the USA.

Your assistance will be greatly appreciated.

Sincerely Yours,

FN. 1 - Nguyễn Nhu Sang
(Immigration Visa #040333)
Approved on Jan 16, 1986 by
INS/Philadelphia, Pennsylvania.

2 - Nguyễn Nhu Quan
(Immigration Visa #15503)
approved on March 27, 1982

Mói Thị Liêu

Lieu, Thi Moi

Mrs. Lieu Thi Moi



Hội Gia đình Tù Nhân Chính Trị

P.O. Box 5435
ARLINGTON VA 22205

OCT 22 1987

Mrs. Moi T. Lee



New England Neptune

Mrs. Khuc Minh The
President of P.P. ASSN.
P. O. Box 5435
Arlington, Va. 22205-0635

MAILED 03/10/86

Pages Removed (S.S.)

1 page(s) was/were removed from the file of NGUYEN NHU QUAN
(8-29-1937) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved files.

-Anna Mallett

Date: JANUARY 11th 2008

CONTROL

Card
 Doc.Request; Form 11/11/87
 Release Order
 Computer
 Form "D"
 ODP/Date BMG 2/29/88
 Membership; Letter